

Contents

Part 1: The Business Perspective

Stephen Hagen

International communication in business: a business perspective..... 11

Hans-Peter Sonnenborn

International communication in business: a German perspective 25

Robert Gibson, Torsten Schmotz, Martina Wehner

International recruitment project..... 29

Alejandro Curado, Enriqueta Fallola, Rosa Macarro,

Ian Robinson, Angela Romero

Applying for a job in Spanish businesses:
the question of knowing English 35

Part 2: The Business School Perspective

Marie-Thérèse Claes

Shifts in language education in business schools 43

John Bennett

CEMS – a model of cooperation between business schools
and the world of business 51

John Bennett, Wolfgang Obenaus

What sort of materials are useful for teaching presentation skills
for intercultural contexts?..... 55

Patrick Mills

Business sense: do language teachers have it? 61

Stephen Byrne

Will I. T. blur cultural differences? 63

Judith Torvik

E-mail in the business communications classroom:
teaching cultural awareness..... 69

Part 3: Intercultural and Language Issues

<i>Bernd Stauss, Paul Mang</i> 'Clash of civilisations' in service encounters?	79
<i>Robert Wilkinson</i> Audience effects on presenters	97
<i>Paul Verluyten</i> Hypercorrection and other adaptation strategies in intercultural communication	109
<i>Sue Morris</i> Politeness strategies in business English.....	119
<i>Sverre Vesterhus</i> Anglicisms in German car advertising	129
<i>Ingrid Neumann</i> Die deutsche Unternehmenskultur mit den Augen norwegischer Praktikanten gesehen	139
<i>David Evans</i> France and Great Britain: cultural polarization and implications for bilateral trade.....	155
<i>Jane Griffiths, Joaquim Moreira</i> Cultural perceptions: an exploratory comparative study of perceptions in Poland and the United Kingdom to test the practical relevance of semiotics.....	159
<i>Anna Lubecka</i> A central European communication 'melting pot': an example of communication in services in Poland.....	175
<i>Ágnes Borgulya</i> Wirtschaftskultur und Kommunikation in Ungarn nach dem Umbruch ...	185
<i>Carmen Arellano-Hoffmann, Adriana Spadoni</i> Alemania – Latinoamérica. Un modelo de entrenamiento intercultural....	195